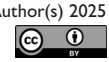
Semitic *ʾilāh- and Hebrew אלהים: from plural ‘gods’ to singular ‘God’

Suchard, B.D.

Original Research Article

Semitic **ʾilāh-* and Hebrew אֱלֹהִים: From plural 'gods' to singular 'God'

Journal for the Study of the Old Testament
2025, Vol. 49(4) 460–474



DOI: 10.1177/03090892251332286
journals.sagepub.com/home/jot


Benjamin D. Suchard
KU Leuven, Belgium/Leiden University, the Netherlands

Abstract

The Biblical Hebrew word אֱלֹהִים is plural in form. Semantically and syntactically, however, it can be plural or singular. The stem of this noun can be reconstructed as **ʾilāh-*. As already noted by Wellhausen, this looks like a broken plural of **ʾil-*, the Proto-Semitic word for 'god'. This article takes Wellhausen's observation and uses it to explain the plural morphology of Hebrew אֱלֹהִים. I argue that **ʾilāh-* should be reconstructed with redundant plural suffixes in some parts of the paradigm. This reconstructed paradigm is preserved virtually unchanged in Archaic Biblical Hebrew. The reconstructed paradigm also explains the almost complete replacement of **ʾil-* by **ʾilāh-* in Aramaic and Arabic and allows us to reassess the reasons for the association between the lexeme 'god' and plural number. Consequently, earlier suggestions that see אֱלֹהִים's plural number as a reflection of pre-Yahwistic polytheism or as a marker of abstractness are no longer tenable.

Keywords

Bible, comparative linguistics, Elohim, historical linguistics, monotheism, polytheism

Three words into the Hebrew Bible, we encounter a well-known conundrum. The word אֱלֹהִים (Gen. 1.1) bears the masculine plural (henceforth: m.pl.) ending and is thus morphologically plural. Yet, it is both syntactically and semantically singular: the preceding verb בָּרָא 'he created' shows singular agreement and the meaning of the noun is 'God', not 'gods'. This is the norm for Biblical Hebrew (BH) as a whole, where singular 'god/God' is expressed by morphologically plural אֱלֹהִים much more often than by the morphologically singular אֱלוֹהַּ. The latter form is mostly restricted to archaic and archaizing

Corresponding author:
Benjamin D. Suchard, KU Leuven, Charles Deberiotstraat 26, Box 3101, Leuven, 3000, Belgium.
Email: benjamin.suchard@kuleuven.be

poetry, as well as books written in Late Biblical Hebrew (LBH),[1] where it may be a calque of Aramaic.[2]

Cognate words for 'god' are found in Aramaic אֱלָהּ (Biblical Aramaic), *alåh-å* (Syriac),[3] etc.; Classical Arabic (CA) *ʾilāh-*; and Sabaic and Minaic (both Ancient South Arabian: ASA) *ʾlh-*.[4] These are all compatible with a Proto-West-Semitic or Proto-Central-Semitic reconstruction as **ʾilāh-*. Some languages show *h* only in the plural. Qatabanic (ASA) has *ʾlh-* 'gods' (with plural construct endings and suffixes, e.g., nominative *ʾlh-w* 'gods of') in addition to singular *ʾl-*.[5] Hadramitic (also ASA) has *ʾlh-y* 'gods of' (no singular attested). And Ugaritic has *h* in *ỉlh-t* 'goddesses', the plural of *ỉl-t*.[6] Feminines with *h* like CA *ʾilāh-at-* also occur in most of the languages which attest the masculine forms with *h*; I leave them out of the discussion here, as they can easily be explained as derivations from the masculine.[7]

Singular and plural forms apparently reflecting **ʾilāh-* are thus widely attested. These forms contrast with the Proto-Semitic word for 'god', which can be reconstructed securely as **ʾil-*. This is clear from reflexes such as Akkadian *il-*, Ugaritic *ỉl*, Sabaic *ʾl*, BH אל, and Mehri (a Modern South Arabian language: MSAL) *ʾāl* (Kogan, 2015: 180). What, then, is the origin of **ʾilāh-*, and how does it relate to **ʾil-*?

An explanation for the additional **-āh-* seen in **ʾilāh-* was already put forward by Julius Wellhausen (1901: 699–700). Wellhausen's explanation is based on the different ways of pluralizing nouns attested in Semitic. In languages like Hebrew, Aramaic, and Akkadian, the dominant strategy is to add a dedicated plural suffix to the noun stem, as with sg. סוס : pl. סוסים 'horse(s)', sg. פרה : pl. פרות 'cow(s)'. These are known as

1. For a recent overview of LBH, see Morgenstern (2016).
2. אלוה occurs in Deut. 32.15,17; 2 Kgs 17.13 (probably a scribal error, *qere* אלהי); Isa. 44.8; Hab. 1.11 (the only suffixed form, אלהו, perhaps a defective spelling for אלהיו); 3.3; Pss. 18.32, 47; 50.22; 114.7; 139.19; Prov. 30.5; Neh. 9.17; 2 Chron. 32.15; 41 times in Job 3–40; and 4 times in Dan. 11.37–39 (Even-Shoshan, 1977: 139). The frequent use in Job's dialogues is part of a larger strategy of using poetic and archaic names of God instead of יהוה (in direct speech, only in Job 12:9) and אלהים (only in Job 5.8; 20.29; 28.23; 34.9; 38.7); the other main instances are אל (55 times) and שדי (31 times). This usage reflects the story's ancient, non-Israelite setting (Habel 1985:39–40).
3. Nöldeke (1904: 14) and Brockelmann (1951: 41) both state that the *l* in the Syriac word is geminated. This contradicts an explicit statement by the 13th-century Syriac scholar Barhebraeus and is dismissed by Blau (1972: 175) as "a widespread error" (cf. Rudolf and Waltisberg, 2020: 33). Kiltz (2012: 41–42) objects to Blau's vocalization as *alåhå*, stating that **ʾaCā* should always yield *eCå* as in **ʾanā* > *enå* 'I', but this is contradicted by a basic form such as **ʾaḇā* > *aḇå* 'father'.
4. Sabaic and other ASA data (Minaic, Qatabanic, Hadramitic) are drawn from the online *Sabäisches Wörterbuch* (http://sabaweb.uni-jena.de/Sabaweb/Suche/Suche) and the online *Corpus of South Arabian Inscriptions* (part of the DASI archive, http://dasi.cnr.it/).
5. Qatabanic also attests singular *ʾlh*, but only in the collocation *ḏ-s^{1}mwy ʾlh ʾmrm* 'The One of Heaven, the god of ʔMR'. This divine name and epithet are borrowed from Sabaic.
6. Ugaritic also attests sg. *ỉlh*, pl. *ỉlh-m*, but only as names of specific deities. These may reflect borrowing from a language where this was the usual word for 'god', perhaps an ancestor of Aramaic (Kogan, 2015: 180n507).
7. In BH, אלהים can also be feminine 'goddess' (1 Kgs 11.5), like Phoenician אלם (see below).

'external plurals'. Languages such as Arabic, Ge'ez (Classical Ethiopic), ASA, and MSAL additionally form what are known as 'internal' or 'broken plurals'. These are formed by inserting the radical consonants of the singular stem into a new vowel pattern. This results in a plural form that does not have any special plural endings, although a feminine singular suffix may be added or lost: compare CA sg. *malik-* : pl. *mulūk-* 'king(s)', sg. *kalb-* : pl. *kilāb-* 'dog(s)', or Ge'ez sg. *hagar* : pl. *ʾahgūr* 'city/ies', sg. *nəgūś* : pl. *nagaś-t* 'king(s)'. It is thus the stem alone that marks broken plurals as plural. Additionally, some plurals are marked both by the use of a morphologically distinct plural stem and by external plural endings, resulting in a 'doubly marked plural'; compare BH 'segolates' like sg. עבד < **ʿabd-* : pl. עבדים < **ʿabad-īma* 'slave(s)' and other vestigial plural patterns like sg. פסל < **paᵗsl-* : pl. פסילים < **paᵗsīl-īma* 'idol(s)' (on this type, see Ben-David, 1972; Kutscher, 1974: 379).

Broken plurals have left only scanty traces in Hebrew.[8] Accordingly, we may wonder whether they ever occurred in an ancestor of Hebrew at all. The segolate plurals have often been taken as BH's most significant remnant of the broken plural system, which then must have added a redundant external plural ending (e.g., Huehnergard, 1991: 284; Ratcliffe, 1998: 154–58). But the insertion of **-a-* in their plural stem can be explained phonologically, as recently argued by Suchard and Groen (2021): In an early precursor of Proto-Semitic, the **a* served to break up an impermissible consonant cluster, as in pre-Proto-Semitic **ʿabd-w-i-* 'slaves (oblique)' > **ʿabad-w-i-* > Proto-Semitic **ʿabad-ī(-na)*. Having lost the segolate plurals, we are left with a handful of vestigial broken plurals in BH at best (see Note 8).

Broken plurals are reconstructible, however, for older stages of Semitic from which Hebrew descends. While some broken plural patterns are limited to the so-called 'South Semitic' languages (i.e., everything but East and Northwest Semitic) and may constitute a post-Proto-Semitic innovation that spread from language to language through borrowing (Ratcliffe, 1998), other kinds of broken plurals have left traces in languages that normally only form external plurals (e.g. Akkadian; Huehnergard, 1987: 181–88). This is most clearly seen in the case of Syriac *ḫemr-å* 'donkeys' and *qury-å* 'towns', which show a change in stem pattern compared to their singular (*ḫmår-å*, *qri-ṯå*) and are inflected as singulars (emphatic state ending *-å*, not plural *-ę* or *-åṯå*). These features mark them as broken plurals by definition. This classification is supported by the possibility of connecting them formally with cognates in Arabic that are also broken plurals: *ḥumur-* and *quray-*,[9] respectively. Since Syriac is by all accounts more closely related to Hebrew than to Arabic (Kogan, 2015: 227–48), it follows that broken plurals also occurred at some

8. For a maximalist discussion of such traces, see Wallace (1988). A shorter list is provided by Lambert (1931: § 186); besides the segolates discussed in the main text of the present article, this includes זכור 'males' (sg. זכר), רכוב 'chariotry' or 'chariots' (sg. רכב), and, with an added plural ending, פסילים 'idols' (sg. פסל), צנינים 'thorns' (sg. צן or צנה).

9. *quray-* is the historical form of the stem underlying the CA surface forms *quran* (absolute state—not to be confused with *qurʾān-*!) and *qurā* (construct and definite state), resulting from loss of the intervocalic glide and vowel contraction as in **quray-un* > *quran* and **al-quray-u* > *al-qurā*. Cf. Van Putten (2017).

point in Hebrew's prehistory; as in Syriac, they were mostly lost, but may very well have left isolated reflexes here and there.

Wellhausen (1901) notes that the stem **'ilāh-* is shaped like a broken plural pattern attested in a great number of Arabic forms like *riǧāl-* 'men' (sg. *raǧul-*). When broken plurals of this type are formed from nouns with just two radical consonants, *h* can be added as a third radical: compare sg. *šaf-at-* : pl. *šifāh-* 'lip(s)' or sg. *mā'-* (< **māy-*) : pl. *miyāh-* 'water(s)'. This pattern may also be attested in Aramaic, with the addition of an external plural ending turning these broken plurals into doubly marked plurals: compare Biblical Aramaic forms like sg. אֲבִי 'my father' : pl. אֲבָהָתִי 'my forefathers' and sg. שְׁמֵהּ 'name of' : pl. שְׁמָהָת 'names of'; the plural stems can derive from proto-forms like **'ibāh-āt-* and **simāh-āt-*, respectively. This use of **h* as the third radical in **CiCāC-* broken plurals suggests that **'ilāh-* may originally have been the plural stem of the biconsonantal noun **'il-*. Wellhausen next proposes that the double plural marking seen in Hebrew *'ĕlōh-īm* and (Biblical) Aramaic *'ĕlāh-īn* etc. 'gods' is original. (Biblical) Aramaic אֱלָהּ and Arabic *'ilāh-* (as well as Sabaic and Minaic *'lh*) then reflect back formation (Hock 2022: 223–24), the creation of a new base form modeled after what is normally a derived part of the paradigm: Based on the doubly marked plural **'ilāh-ū-*,[10] speakers created a new singular form **'ilāh-* by analogy with nouns with a singly marked, external plural.

This explanation convincingly accounts for the additional **-āh-* as well as the affinity of the **'ilāh-* form with the plural (Kogan, 2015: 180n508) and has been adopted by prominent Semitists such as Carl Brockelmann (1908: 334), John Huehnergard (2005: 191), and Leonid Kogan (2015: 179–80). It leaves some questions unanswered, however. While some connection between the original function of **'ilāh-* as a broken plural stem and the plural morphology of singular אלהים seems likely, Wellhausen's explanation does not make clear how the Hebrew form would have arisen. Recall that broken plurals do not normally take external plural endings. Furthermore, should the replacement of singular **'il-* by the supposed back formation **'ilāh-* in Aramaic and Arabic simply be seen as paradigmatic leveling that could have gone either way, or can we find more compelling reasons why these languages in particular jettisoned the Proto-Semitic form of the stem?

In this article, I propose that **'ilāh-* arose as a true broken plural of **'il-* and underwent a shift in meaning from 'gods' to 'god'. It did not originally take external plural endings in the whole paradigm. Contrary to Wellhausen's suggestion, it was not doubly marked in the absolute or construct state. As I will argue, however, *all* broken plurals originally took redundant external plural endings before pronominal suffixes, as can still be seen in the linking vowel of Ge'ez forms like *'ahgūr-ī-hā* 'her cities' and similar MSAL forms discussed below. A broken plural stem **'ilāh-* would thus have had double plural marking before pronominal suffixes only, a reconstruction which receives strong confirmation from the attested paradigm of this noun in Archaic Biblical Hebrew. The different developments that the inflection of broken plurals underwent in Hebrew, Aramaic, and

10. The notation as **'ilāh-ū-* is meant to represent the reconstructed paradigm of nouns with masculine external plural endings: nominative absolute **'ilāh-ū-na*, oblique absolute **'ilāh-ī-na*, nominative construct (also before pronominal suffixes) **'ilāh-ū(-)*, oblique construct **'ilāh-ī(-)*. These forms of the endings are preserved without change in CA. The corresponding Hebrew forms are absolute אלהים, construct אלהי, and -אלהי before suffixes.

Arabic together with the singular meaning of the word then account for the use of morphologically plural אלהים in Hebrew versus morphologically singular forms in the other languages. Based on this morphological reconstruction, we can then consider various possible reasons for the semantic shift from 'gods' to 'god' with fresh eyes, including the earlier suggestions of a polytheistic background, of an originally abstract meaning of 'divinity', and of אלהים as a plural of majesty, and reassess possible parallel developments in Ge'ez, Phoenician, and Amarna Canaanite.

Divine morphology: reconstructing **ʾilāh-*

Formally, Wellhausen's identification of **ʾilāh-* as a broken plural stem is attractive. But where the form is attested without external plural endings, as in Aramaic and Arabic, the meaning is singular 'god', not 'gods' as expected of a broken plural. This may be why Wellhausen suggests that the stem with **-āh-* originally co-occurred with external plural marking, contrasting singular **ʾil-* with plural **ʾilāh-ū-*.

This double marking, however, is not synchronically attested anywhere. While Ugaritic shows the addition of *h* in sg. *ỉl-t* : pl. *ỉlh-t* 'goddess(es)', this does not occur with the masculine, sg. *ỉl* : pl. *ỉl-m*. The same insertion of *h* seen in *ỉlh-t* occurs in sg. *ảm-t* : pl. *ảmh-t* 'female slave(s)', where the plural does not reflect the broken plural pattern *CiCāC-* but most likely the segolate plural pattern *CaCaC-*; compare BH אמהת, Syriac *amh-åṭå*, and similar Aramaic forms, all of which point to Proto-Northwest-Semitic **ʾamah-āt-*. Ugaritic *ỉlh-t* could similarly represent /*ʾilah-āt-*/ (note the short first /*a*/), with an extended plural stem built directly on the singular stem /*ʾil-at-*/. Huehnergard (2005: 191) notes the alternation between singular *ʾl-* and plural *ʾlh-* in Qatabanic, but this should be compared to the same additional *h* in *ʾbh-* 'fathers' (sg. *ʾb-*) and *ʾḫh-* 'brothers' (sg. *ʾḫ-*). Here, too, it seems *h* was added to biconsonantal singulars in order to form plural stems. Since we know little to nothing about Qatabanic vocalism, this is not a clear attestation of singular **ʾil-* contrasting with plural **ʾilāh-ū-*. As just argued for the similar Ugaritic forms, these forms may well reflect segolate-like /*ʾilah-ū-*/, /*ʾabah-ū-*/, and /*ʾaḫah-ū-*/ instead (the long case vowel is revealed by the pronominal suffix *-s^{1}ww* used on duals and external plurals, as in *ʾlh-s^{1}ww* 'his gods', instead of *-s^1*, used elsewhere; Stein, 2011: 1055). Hence, wherever a plural based on the **ʾilāh-* stem is securely attested (Hebrew, Aramaic, Arabic, Sabaic), it contrasts with a singular from the same stem, not with **ʾil-*.

We should therefore be cautious to dismiss semantically singular **ʾilāh-* as a back formation. Based on its established reflexes in Aramaic, Arabic, Sabaic, and Minaic, and with supporting evidence from the rare Hebrew אלוה, it may rather be reconstructed as an inherited form in most or all of these languages. The more common Hebrew form, אלהים, thus stands out due to its plural morphology.[11] But Wellhausen's identification of **ʾilāh-* as a broken plural does provide an opportunity to unite these conflicting paradigms, though in a different way than he imagined.

11. Sabaic has one attestation of a broken plural of *ʾlh-* with singular meaning: *ʾʾlh-n* '(the) God' (Ry 508:10). Given the context in an inscription by a Jewish king, this is generally interpreted as a calque of Hebrew אלהים (see references at http://sabaweb.uni-jena.de/SabaWeb/Suche/Suche/SearchResultDetail?idxLemma=3543&showAll=0, accessed 19 December 2024).

When BH nouns with the feminine plural (f.pl.) ending ות- occur with pronominal suffixes, these usually take the form they have on m.pl. nouns, for example, בנותיך ‘your daughters’ with the same suffix as בניך ‘your sons’, not the same one as singular בתך ‘your daughter’ or בנך ‘your son’ (i.e., בנותך**). These plural suffixes result from a combination of the pronominal element with the m.pl. construct ending *-*ay*.[12] Forms like בנותיך ‘your daughters’ thus contain two plural suffixes in a row: **ban-āt-ay-ka*. While this form of the construct ending is unique to Hebrew and Aramaic, several other Semitic languages show the same addition of a m.pl. suffix between the feminine suffix and pronominal suffixes, as in Akkadian *šarr-āt-ū/ī-šunu* ‘their queens’ and Ge‘ez *ʾəmm-āt-ī-hōmū* ‘their mothers’. Although this can be understood as a rebracketing of the m.pl. suffix as belonging to the pronominal suffixes when used on plural nouns, it seems unlikely that this non-trivial development would have taken place separately in three or four (see below) different branches of Semitic. This leads Kogan (2015: 109) to reconstruct this feature for Proto-Semitic. The absence of the second plural suffix in Aramaic (e.g., Syriac *bn-ā̊t-hon* ‘their daughters’) and Arabic (*ban-āt-u/i-hum* ‘their daughters’) can easily be explained on analogy with the construct state before nouns (e.g., BH בנות ‘daughters of’), which does not show an additional m.pl. suffix in any language.

Ge‘ez and MSAL (the latter only with the suffixes ‘our’, ‘your’ [du./pl.], ‘their’) show the same linking vowel preceding pronominal suffixes on broken plurals. Thus, for example, Ge‘ez *ʾədaw-ī-hōmū* ‘their hands’, Mehri *ḫəlawq-i-həm* ‘their clothes’ are formed with a broken plural stem followed by a linking *-ī-* or *-i-* and, finally, the possessive suffix. Kogan implicitly interprets this as an innovation. But this too may be an inherited feature of Proto-Semitic. The use of the masculine suffix as a linking vowel is more broadly attested after the f.pl. suffix, but that is because the external f.pl. occurs in every branch of Semitic, while broken plurals are mostly absent from several families. In no attested language does the additional plural suffix occur on words with the f.pl. suffix but not on broken plurals.[13] In Akkadian, the m.pl. suffixes *-ū-* and *-ī-* also precede pronominal suffixes when they are attached to adjectives ending in the typically East Semitic m.pl. suffix *-ūt-*, as in *mīt-ūt-ī-šunu* ‘their dead’ (Huehnergard, 2011: 84). And a vestigial use of these linking suffixes may occur in the Aramaic numerals, as in Biblical Aramaic תְּלָתֵיהוֹן ‘the three of them’ and Syriac *tlåtayhon* ‘idem’. It seems that in Proto-Semitic, pronominal suffixes on plural nouns were always preceded by the m.pl. suffix, which was redundantly added if it was not already part of the plural noun itself—even on broken plurals.

If **ʾilāh-* was morphologically a broken plural, this means that it, too, would have added m.pl. suffixes before suffixed pronouns: **ʾilāh-ū-ka* ‘your god’, **ʾilāh-ū-nā* ‘our god’, etc. This contrasts with the lack of an external plural ending in the absolute state **ʾilāh-um* and the construct state **ʾilāh-u*. It is from this reconstructed paradigm that we can explain the various attested forms in Hebrew, Aramaic, and Arabic.

12. For an alternative explanation, see Testen (2012: 400–402).
13. Qatabanic and Hadramitic do not write internal vowels but use longer forms of the third person singular pronominal suffixes after nouns ending in a long vowel, specifically the dual and the masculine external plural (e.g., Qatabanic *ʾl-s*^{1} ‘his god’ vs. *ʾlh-s*^{1}*ww* ‘his gods’; Stein, 2011: 1055). These longer forms are are used neither after broken plurals, nor after the feminine external plural. This suggests that like Aramaic and Arabic, these other plural formations did not have a long linking vowel in these languages.

Levelling in two directions: From the reconstruction to the attested paradigms

The paradigm reconstructed above receives striking confirmation from the attested reflexes of **'ilāh-* in the Archaic Biblical Hebrew (ABH) corpus. These are poetic texts that contain a great number of linguistic archaisms and are commonly taken to reflect an older stage of Hebrew than the Standard or Classical BH found in most of the prose texts of Genesis–Kings (Gianto, 2016; Mandell, 2013), whether this is due to early composition of these texts or for stylistic reasons (e.g., Vern, 2011: 37–38; Young, 1992: 370; 2017: 100–103). ABH is found in most of the poetic sections of the Pentateuch and the Former Prophets as well as Hab. 3 and certain psalms.[14]

For singular 'god', the absolute state אלוה is attested in these texts a number of times.[15] This contrasts with אלהים, which also occurs. Two out of three instances of אלהים in the archaic texts are syntactically plural: אלהים לא ידעום 'gods they knew not' (Deut. 32.17) with a plural resumptive pronoun and יבחר אלהים חדשים 'they chose new gods' (Judg. 5.8) with a plural adjective.[16] In Deut. 32.39, ואין אלהים עמדי could mean 'and there is no god with me' or 'and there are no gods with me'. Thus, unambiguously singular אלהים is not attested in the absolute state in ABH at all (Elohistic Psalter excluded).[17] Before suffixes, however, the forms with *h* all have the m.pl. ending—for example, כי שם יהוה אקרא הבו גדל לאלהינו 'for I will invoke the name of YHWH; ascribe greatness to our god!' (Deut. 32.3).[18] A suffixed form of plural 'gods' also occurs in Deut 32.37 (following verse included for context): ואמר אי אלהימו צור חסיו בו אשר חלב זבחימו יאכלו ישתו יין נסיכם 'and he will say, "where are their gods, the rock in which they took shelter, who ate (pl.) the fat of their offerings, drank (pl.) the wine of their libations?"'. Interestingly, the construct state of semantically singular 'god' also contains a m.pl. suffix, as in זה אלי ואנוהו אלהי אבי וארממנהו 'that is my god and I will praise him; the god of my father and I will exalt him!' (Exod. 15.2).[19] ABH thus attests a paradigm of 'god' that is transitional between the one reconstructed above and that of Classical BH, as shown in Table 1.[20] Morphologically innovative forms at each stage are bolded.

14. Mandell (2013) lists the Blessings of Jacob (Gen. 49), the Song of the Sea (Exod. 15), the Oracles of Balaam (Num. 23–24), the Song of Moses (Deut. 32), the Blessing of Moses (Deut. 33), the Song of Deborah (Judg. 5), the Prayer of Hannah (1 Sam. 2), Hab. 3, and various psalms including Ps. 18/2 Sam. 22 and Ps. 68; Gianto (2016: 20) lists the same texts. Ps. 78 is also often included—for example, by Robertson (1972). As these last two psalms belong to the Elohistic Psalter, they attest many occurrences of אלהים that are likely secondary (e.g., Joffe, 2001). Hence, they are excluded from the investigation below.
15. Deut. 32.15,17; Ps. 18.32,47; Hab. 3:3.
16. A possible parallel with a plural adjective occurs in אלהים חיים 'a living god' (Deut. 5.26), if this expression is not itself plural ('living gods'). If it is singular, the consonantal text of Judg. 5.8 could also be read as 'they chose a new god' or 'a new god was chosen'. Either way, the semantic number of אלהים here is ambiguous at best.
17. Cf. Joffe (2001: 162).
18. Other attestations: 1 Sam. 2.2; 2 Sam. 22.7, 22, 30, 32; Ps. 18.7, 22, 29–30, 32.
19. Other attestations: Deut. 33.27; Judg. 5.3, 5; 2 Sam. 22.3, 47 (both perhaps with mistaken vocalization for 'my god'); Hab. 3.18.
20. For the **u*-vowels in the reconstructed forms, cf. Note 10.

Table 1. Paradigms of '(our) god' in different (pre)stages of Hebrew.

	absolute state	construct state	suffixed
reconstruction	**ʾilāh-um*	**ʾilāh-u*	**ʾilāh-ū-nā*
Archaic Biblical Hebrew	אלוה	**אלהי**	אלהינו
Classical Biblical Hebrew	**אלהים**	אלהי	אלהינו
Late Biblical Hebrew	**אלוה,** אלהים	**אלוה**, אלהי	אלהינו

As Table 1 shows, the ABH corpus suggests that plural morphology for singular 'god' first spread from the suffixed form of the stem to the construct state. In Classical Biblical Hebrew, the m.pl. ending was added to the absolute state, completely generalizing the external plural form of the stem. In LBH, the morphologically singular form אלוה was reintroduced both in the absolute and the construct state—for example, Dan. 11.38, in both states: ולאלה מעזים על כנו יכבד ולאלוה אשר לא ידעהו אבתיו יכבד 'and a god of strongholds he will honour in their place, a god his forefathers did not know he will honour'. Presumably this is a calque of Aramaic אֱלָהּ, a form to which we now turn.[21]

The use of the m.pl. ending before suffixed pronouns allowed for external plural morphology to be generalized in Hebrew. In Aramaic and Arabic, as we have seen, the redundant plural ending before suffixes was analogically removed and replaced by a short case vowel across the board, as in **ban-āt-ū-nā* >> **ban-āt-u-nā* 'our daughters'. By analogy with the absolute state **ʾilāh-um* 'god' and the construct state **ʾilāh-u* 'god of', this resulted in suffixed forms like **ʾilāh-u-nā* 'our god'. Given the singular semantics and syntax, nothing about this lexeme looks plural anymore. Hence, **ʾilāh-* simply became a regular singular noun in Aramaic and Arabic. Without any distinction in morphology or meaning with more original **ʾil-*, **ʾilāh-* ousted the Proto-Semitic form and replaced it as the basic word for 'god' in these languages.[22] The asymmetric paradigm with redundant plural endings occurring only before suffixes was thus leveled in two separate directions, with the plural endings being extended in Hebrew but being given up in Aramaic and Arabic.[23]

21. The use of morphologically singular אלוה before pronominal suffixes is not directly attested in LBH. But the existence of this construction in Hebrew of the Second Temple period may be suggested by the vocalization of אלהו 'his god' in Hab. 1.11, bearing in mind that the Tiberian reading tradition often imposes linguistic features from this period on the text (e.g., Hendel and Joosten, 2018: 49; Hornkohl, 2020, 2023). It is furthermore strongly supported by 1QIsa[a]'s forms אלוהו 'his god' (viii.13, 15; xxiii.3; xlvii.24 = Isa. 8.19, 21; 28.26; 58.2) and אלוהכמה 'their god' (xxviii.21 = Isa. 35.4; Abegg, Bowley, and Cook 2003, 3: s.v. אֱלוֹהַּ), corresponding to MT's אלהיו and אלהיכם, respectively. Additional support may come from the transcription ελωι, i.e., **ʾəlōh-ī* 'my god'?, in some manuscripts of Mk 15.34. I thank Phillip Stokes for suggesting this last point to me.
22. **ʾil-* was retained in Aramaic as the name of a specific god and occurs as a theophoric element in the onomasticon, as in Hazael 'El has seen' and Rabbel 'El is great', names borne by kings of Damascus and Nabataea, respectively.
23. Phoenician and Ugaritic may attest a third solution: the abandonment of **ʾilāh-* in favour of **ʾil-*. Sabaic and Minaic, on the other hand, seem to have maintained both **ʾilāh-* and **ʾil-*. For the last three languages, the lack or scarcity of vocalized texts makes it hard to assess what forms the attested spellings represent and what this implies for the broader Semitic picture. On Phoenician, see the last section of this paper.

Why singular **ʾilāh-*?

Formal considerations have led us to reconstruct **ʾilāh-* as a word with broken plural morphology that was semantically and syntactically singular. Where does this mismatch come from? The question is similar to the one of why BH uses אלהים as a singular. We have pushed back the stage of the language at which the problem arises, as the plural morphology of אלהים can now be seen as the result of leveling from the stem used with pronominal suffixes. Some of the proposals made to account for singular אלהים, however, may also shed light on the rise of singular **ʾilāh-*.

Burnett (2001: 2n4) notes 'two compelling possibilities' for understanding singular אלהים. First, there is the idea that אלהים is originally an abstract noun, comparable to, for example, חיים 'life', רחמים 'mercy', or בתולים 'virginity'. Together with certain earlier authors (e.g., Brockelmann, 1913: § 29d; Gesenius and Kautzsch, 1910: § 124g), Burnett accepts this explanation, arguing that אלהים is a 'concretized abstract', like English *deity* or *godhead*. The other possibility, with a similarly long pedigree (e.g., Ember, 1905; Nöldeke, 1888: 476–477; recently Joüon and Muraoka, 2006: § 136d), sees אלהים as a plural of intensity, excellence, or majesty; the original meaning is then roughly equivalent to 'great god'. An earlier theory, which held plural אלהים to have been a remnant of pre-Yahwistic polytheism, was already thoroughly criticized by Baethgen (1888) and is considered by Burnett to have been discredited.

The use of the m.pl. suffix to form abstracts is particular to Northwest Semitic (Brockelmann, 1913: § 29; Tropper, 2000: § 53.36) and does not occur in other languages.[24] Moreover, our reconstruction of the absolute state as **ʾilāh-um* does not contain this m.pl. suffix. In the light of this reconstruction, the abstract plural theory should therefore be rejected. A major drawback of the majestic plural theory, on the other hand, is its vagueness (Burnett, 2001: 3n7): different authors have quite different understandings of what exactly this use of the plural entails. For instance, Joüon and Muraoka (2006: § 136d) see a parallel in אדונים (rare) and בעלים*, both 'lord', 'master' with morphologically plural forms mostly occurring before pronominal suffixes, while Baethgen (1888: 136) asserts that the frequent use of morphologically singular אדון and בעל disqualifies these parallels. Thus, neither of the leading explanations for the singular use of אלהים can be applied uncritically to the singular use of **ʾilāh-*, although the majestic plural theory—which does not depend on the m.pl. suffix being present in the word—has potential, depending on how it is interpreted.

Focusing on the singular use of **ʾilāh-* rather than that of אלהים presents a new possibility for how the reanalysis as 'god' could have occurred on a morphological basis. Unlike אלהים, whose form is unambiguously plural, the **CiCāC-* pattern of **ʾilāh-* not only forms broken plurals but also singular nouns, such as **ḥimār-* 'donkey' and **ðirāʿ-* 'arm'.[25] This would have facilitated the reanalysis of the broken plural **ʾilāh-* 'gods' as a

24. Lambert (1892) suggests that this use arose from a conflation of the feminine singular (f.sg.) suffix **-ay-* (Arabic *ʾalif maqṣūrah*) with the m.pl. suffix (cf. the Hebrew and Aramaic construct state ending **-ay*). This would account for the variation between abstracts formed with the m.pl. ending like אמונים 'loyalty', רחמים 'mercy' and synonyms with the f.sg. suffix **-at-* like אמונה and CA *raḥm-at-*; both categories would originally have been f.sg.

25. Cf. BH חמור, Akkadian *imēr-*, CA *ḥimār-* etc., and BH זרוע, Biblical Aramaic דְּרָע, CA *ðirāʿ-* etc., respectively.

singular word ‘god’ that just happened to add a m.pl. ending before pronominal suffixes. This reanalysis may have been supported by a process similar to the majestic plural theory of singular אלהים discussed above. Many authors who adhere to this theory adduce the parallel forms with plural morphology before suffixes like אדניך ‘your master’ (e.g., 2 Sam. 9.9–10) and בעליו ‘its owner’ (e.g., Isa. 1.3, parallel to קנהו ‘idem’). The use of בעל ‘owner’ with reference to the owners of animals particularly suggests that “majesty” is not the exact nuance of meaning these plural forms aim to express. More probably, the morphological plural was originally used out of politeness, a common strategy in languages of the world (Helmbrecht, 2005: 433; Schlund, 2014: 287)—for example, French *vous*, both ‘you (plural)’ and ‘you (polite)’. Referring to the ‘lord’ or ‘master’ politely would be especially important if he stood in such a relationship to the speaker (‘my lord’) or the listener (‘your lord’), explaining the use of the plural with pronominal suffixes in particular. The use with third-person suffixes is then analogical, as is the use in relation to animals, where politeness would not play a role.[26] As other authors have remarked, the social function of a god is similar to that of a lord; see the highly frequent use of ‘lord’ as a divine title and the fact that both a god and a human lord have עבדים ‘slaves’, ‘servants’, ‘worshipers’. If the Hebrew usage of the plural stem for suffixed forms of ‘lord’ had precursors or parallels in earlier stages of Semitic, this would provide another opportunity for forms like **ʾilāh-ū-ka*, literally ‘your gods’, to be reanalyzed as a polite way of expressing meanings like ‘your god’ and reinforce the interpretation of **ʾilāh-* as a singular.

Ge‘ez, Phoenician, Amarna Canaanite: Parallels or reflexes?

I have argued above that **ʾilāh-* has a long history as a morphologically plural word with singular semantics. The inherent plausibility of a word for ‘god’ being morphologically plural receives some support from certain Semitic languages that do not directly attest **ʾilāh-*. As we shall see, however, it is difficult to ascertain whether these parallels are truly independent.

In Ge‘ez, we find the word *ʾamlāk* ‘god’. This is transparently derived from the root *mlk* ‘to rule’ and formed according to a broken plural pattern. Pronominal suffixes are attached either to the linking vowel *-ī-*, as with plurals, or to the case vowel, as with singulars: ‘your god (nonaccusative)’ is either *ʾamlāk-ī-ka* or *ʾamlāk-ə-ka* (Dillmann, 2014: 152). Where its etymology is concerned, Baethgen (1888: 139) is convinced that *ʾamlāk* was not the original Ethiosemitic word for ‘god’, which makes external influence from a reflex of **ʾilāh-* a likely option. Nöldeke (1888: 476–77), on the other hand, avows that

26. This addresses Baethgen’s (1888) dismissal of אדון and בעל cited above. I agree that it is unclear why a plural of majesty would be restricted to forms with pronominal suffixes, but it makes sense for a plural of politeness. Incidentally, the use of the singular stem when בעל means ‘husband’, as in בעלה ‘her husband’, may suggest that the social distance between husbands and wives in ancient Israel and Judah was considerably less than that between lords and servants. The vocalization of אדני as a morphological singular when it refers to humans reflects conscious differentiation from the expected morphologically plural form, which is in this way reserved for God; a similar process led to the distinct vocalizations of Samaritan *ådanni* ‘my (human) lord(s)’ and *ådåni* ‘my (divine) Lord’ (on both points, see Hornkohl, 2023: 45n1).

the word must be native and pre-Christian. Neither author provides any real arguments (cf. Nöldeke, 1910: 34). Even if Nöldeke is right and the word is an old formation, that does not determine whether morphologically plural *ʾamlāk* forms an independent parallel to morphologically plural **ʾilāh-*; whether *ʾamlāk* was modeled after inherited **ʾilāh-* before replacing it; or whether it was a calque from a language that preserved **ʾilāh-*, like Sabaic.

Phoenician presents us with a similar situation, with the difference that the word for 'god' is more similar and that Phoenician was spoken even closer geographically to languages that attest **ʾilāh-*. The Phoenician word for 'god' and 'goddess' is normally אלם, as in אלם אדרת אס אלם עשתרת 'Mighty Goddess Isis, Goddess Astarte' (KAI 48:2). While early attestations from the Phoenician heartland are absent, morphologically singular אל used as a common noun 'god' is not unambiguously attested at all (Burnett, 2001: 25). Interestingly, semantically and syntactically singular אלם is opposed to plural אלנם 'gods', which may attest the same plural formation as Akkadian *ilān-ū* (also cf. Ugaritic *ỉln-m*, with an associated singular *ỉln*). That the final ם of the singular represents the m.pl. suffix is supported by its absence in the construct state אל 'god of', the expected way to spell **ʾil-ē* < **ʾil-ay*, and in suffixed forms like אלי 'his god' < **ʾil-ay-hu* (Hoftijzer and Jongeling, 1995: 53). Given the absence in Phoenician of **ʾilāh-*, one might suspect that this word resulted from loss of **h*, but **h* is normally preserved in Phoenician nouns such as **kāhin-* > כהן 'priest' (Friedrich and Röllig, 1999: §17). The most likely remaining scenario is that the plural morphology of **ʾilāh-* before suffixes was not only leveled to the rest of the paradigm, as in Classical BH, but analogically affected the originally morphologically singular synonym **ʾil-*, making it morphologically plural too. The direct reflex of **ʾilāh-* was subsequently lost. While it is convoluted, I find this explanation more likely than that Phoenician introduced plural morphology to the word for 'god' completely independently from the inherited situation found in neighboring languages.

Finally, cuneiform texts from Late Bronze Age Canaan (including the Amarna Letters) frequently use the Sumerographical spelling DINGIR.MEŠ to express singular 'god' (Burnett, 2001: 7–24; see the discussions in Hartmann, 1973). Here, DINGIR is the logogram for 'god' and MEŠ is a sign marking the plural. The occasional spellings with a phonetic complement, DINGIR.MEŠ-*nu*, confirm that the scribes had the Akkadian plural form *ilān-ū* in mind. Depending on how we should understand the mixed Akkadian-Canaanite writing in these texts, this could either be a calque of a Canaanite word for 'god' that was morphologically plural or a direct representation of such a word.[27] The most common context by far in which this word appears is with reference to the king of Egypt, addressed by his vassals in terms such as LUGAL EN-*ia* ^{d}UTU-*ia* DINGIR.MEŠ-*ia* 'the king, my lord, my sun god, my god' (Burnett, 2001: 8). Notably, 'god' occurs with a pronominal suffix here, as it does in a few other contexts where it means singular 'god'. Several more attestations show unsuffixed DINGIR.MEŠ taking a singular verb; semantically, however, these are plural (*pace* Burnett, 2001; thus Hartmann, 1973), like DINGIR.MEŠ-*nu šu-lum-ka šu-lum É-ka li-iš-al* 'may the gods inquire concerning your welfare [and] the welfare of your house'. It is unclear what this says about the Canaanite spoken by the scribes. In one case, a singular verb in Akkadian is followed

27. See the discussion of the linguistic status of Peripheral Akkadian in Baranowski (2018).

by a Canaanite gloss in the plural: *ip-ta-ra-*{erased}*-aš-ni* \ *ša-pa-ṭu-ni* DINGIR.MEŠ 'the gods has (*sic*) judged me: *šapaṭū-nī* (pl.)' (Hazor 10:20–22; Horowitz and Oshima 2006, 81). Either way, these examples are not completely parallel to the semantically singular use of a morphologically plural word for 'god'. The use of DINGIR.MEŠ for 'god' with pronominal suffixes, however, sits well with our reconstruction.[28] The intricacies of cuneiform make it impossible to identify the Canaanite word underlying spellings like DINGIR.MEŠ-*ia* with full confidence, but it may well have been a form like **ʾəlōh-ay-ya*, corresponding to our reconstructed **ʾilāh-ī-ya* and Biblical Hebrew אלהַי.

Conclusion

This paper has taken Wellhausen's (1901) observation that **ʾilāh-* resembles a broken plural of **ʾil-* in a different direction. Based on evidence from various branches of Semitic, we have reconstructed a paradigm of unsuffixed **ʾilāh-* alternating with **ʾilāh-ū-* before pronominal suffixes. This word would originally have been a (broken) plural, but was reanalyzed as singular, thus coming to be used with singular semantics and syntax. The attested reflexes of **ʾilāh-* could all be derived from this reconstruction, with ABH preserving a mostly unchanged paradigm, an archaism that has not been noted before. It may also underlie the more divergent words for 'god' found in Geʿez and Phoenician and the spelling DINGIR.MEŠ in cuneiform texts written by Canaanite scribes.

This reconstruction shows that the use of a morphologically plural form for singular 'god' is not a uniquely Hebrew (or Geʿez, or Phoenician) oddity. Its explanation must be rooted in an earlier stage of Semitic. This insight refutes the Hebrew-specific interpretation of אלהים as a (concretized) abstract noun. It also further disqualifies the school of thought that sees אלהים as a remnant of pre-Yahwistic polytheism, as the word can be reconstructed with singular semantics for a time long before Israelite religion started to move towards monotheism by any account. Specifically, the attestation of **ʾilāh-*'s reflexes suggests that the word already existed with plural morphology but singular semantics at the Proto-Central-Semitic or Proto-West-Semitic stage of the family and probably dates back to around the third or late fourth millennium BCE (cf. Huehnergard and Pat-El, 2019). While the majestic plural explanation for אלהים also largely depends on Hebrew-internal data, the modified version put forth here is compatible with earlier forms of Semitic and crosslinguistic tendencies. In conclusion, the most likely scenario is that **ʾilāh-* originated as a plural of **ʾil-*, but was reanalyzed as singular 'god' due to the shape of its unsuffixed stem and the possibility of interpreting suffixed forms like **ʾilāh-ū-ka* 'your gods' as a polite way of saying 'your god'.

28. In the address to the king of Egypt cited above, note that EN-*ia* 'my lord' is not marked as a plural. This might be taken as an argument against the relationship between morphologically plural 'god' before suffixes and morphologically plural 'lord' in the same environment. In Akkadian, however, 'my lord' and 'my lords' would be homophonous in the genitive: Both are *bēl-ī-ya*. This would make plural marking on the logogram for 'lord' unnecessary, in contrast to the word for 'god(s)' where it distinguishes between morphologically singular *il-ī-ya* and morphologically plural *ilān-ī-ya* with a separate plural stem.

Acknowledgments

I am very grateful to Holger Gzella, Nili Samet, Ron Hendel, Marijn van Putten, and a number of anonymous reviewers for their helpful comments on earlier drafts of this paper. I also thank Ola Wikander and Jonathan Potter for their encouragement to put this idea in writing and advice on how to do so, respectively, and Imar Koutchoukali for his help navigating the Ancient South Arabian material.

Declaration of conflicting interests

The author declared no potential conflicts of interest with respect to the research, authorship, and/or publication of this article.

Funding

The author disclosed receipt of the following financial support for the research, authorship, and/or publication of this article: Research for this paper was funded by a Research Foundation – Flanders (FWO) Senior Postdoctoral Fellowship, project number 1231920N.

Ethical considerations

not applicable

Consent to participate

not applicable

Consent for publication

not applicable

ORCID iD

Benjamin D. Suchard https://orcid.org/0000-0002-5688-4488

References

Abegg, MG, Bowley, JE, and Cook, EM (2003) *The Dead Sea Scrolls Concordance*. Leiden: Brill.

Baethgen, F (1888) *Beiträge zur semitischen Religionsgeschichte. Der Gott Israel's und die Götter der Heiden*. Berlin: Reuther.

Baranowski, KJ (2018) New light on peripheral Akkadian from Qaṭna: texts between language and writing system. *Altorientalische Forschungen* 45(1): 22–35.

Ben-David, I (1972) (קטילות) קטילים - קטל. *Lěšonénu* 36(4): 312–313.

Blau, J (1972) Arabic lexicographical miscellanies. *Journal of Semitic Studies* 17(2): 173–90.

Brockelmann, C (1908) *Grundriss der vergleichenden Grammatik der semitischen Sprachen.* Vol. 1. *Laut- und Formenlehre*. Berlin: Richard & Reucher.

Brockelmann, C (1913) *Grundriss der vergleichenden Grammatik der semitischen Sprachen.* Vol. 2. *Syntax*. Berlin: Richard & Reucher.

Brockelmann, C (1951) *Syrische Grammatik*. 6th ed. Leipzig: Harrassowitz.

Burnett, JS (2001) *A Reassessment of Biblical Elohim*. SBL Dissertation Series 183. Atlanta: Society of Biblical Literature.

Dillmann, A (2014) *Lexicon Linguae Aethiopicae* (ed. Werner Munzinger). Piscataway: Gorgias Press.

Ember, A (1905) The pluralis intensivus in Hebrew. *American Journal of Semitic Languages and Literatures* 21(4): 195–231.
Even-Shoshan, A (ed.) (1977) *A New Concordance of the Bible*. Jerusalem: Kiryat Sepher, Vol 1.
Friedrich, J, and Röllig, W (1999) *Phönizisch-Punische Grammatik* (ed. M. G. Amadasi Guzzo). 3rd ed. Analecta Orientalia 55. Roma: Pontificio Istituto Biblico.
Gesenius, W, and Kautzsch, E (1910) *Gesenius' Hebrew Grammar* (trans. A. E. Cowley). 2nd ed. Oxford: Clarendon.
Gianto, A (2016) Archaic Biblical Hebrew. In *A Handbook of Biblical Hebrew*, edited by W. Randall Garr and Steven E. Fassberg. Winona Lake: Eisenbrauns.
Habel, NC (1985) *The Book of Job. A Commentary*. Old Testament Library. London: SCM.
Hartmann, B (1973) Elōhīm als Singular. *Mélanges de l'Université Saint-Joseph* 48: 67–76.
Helmbrecht, J (2005) Typologie und Diffusion von Höflichkeitspronomina in Europa. *Folia Linguistica* 44(3–4): 417–52.
Hendel, RS, and Joosten, J (2018) *How Old Is the Hebrew Bible? A Linguistic, Textual, and Historical Study*. Anchor Yale Bible Reference Library. New Haven: Yale University Press.
Hock, HH (2022) *Principles of Historical Linguistics*. 3rd ed. Berlin: De Gruyter Mouton.
Hoftijzer, J, and Jongeling, K (1995) *Dictionary of the North-West Semitic Inscriptions*. Leiden: Brill.
Hornkohl, AD (2020) The Hebrew of the Dead Sea Scrolls and the Tiberian reading tradition: Shared departures from the Masoretic written tradition. *Dead Sea Discoveries* 27(3): 410–25.
Hornkohl, AD (2023) *The Historical Depth of the Tiberian Reading Tradition of Biblical Hebrew*. Cambridge Semitic Languages and Cultures 17. Cambridge: Open Book Publishers.
Horowitz, W, and Oshima, T (2006) *Cuneiform in Canaan: Cuneiform Sources from the Land of Israel in Ancient Times*. Jerusalem: Israel Exploration Society.
Huehnergard, J (1987) Three notes on Akkadian morphology. In *'Working with No Data': Semitic and Egyptian Studies Presented to Thomas O. Lambdin*, edited by David M. Golomb. Winona Lake: Eisenbrauns, pp. 181–193.
Huehnergard, J (1991) Remarks on the classification of the Northwest Semitic languages. In *The Balaam Text from Deir ʿAlla Reevaluated. Proceedings of the International Symposium Held at Leiden 21 – 24 August 1989*, edited by J. Hoftijzer and G. van der Kooij. Leiden: Brill, pp. 282–293.
Huehnergard, J (2005) Features of Central Semitic. In *Biblical and Oriental Essays in Memory of William L. Moran*, edited by Agustinus Gianto. Biblica et Orientalia 48. Rome: Pontificio Istituto Biblico, pp. 155–203.
Huehnergard, J (2011) *A Grammar of Akkadian*. 3rd ed. Harvard Semitic Studies 45. Winona Lake: Eisenbrauns.
Huehnergard, J, and Pat-El, N (2019) Introduction to the Semitic languages and their history. In *The Semitic Languages*, edited by John Huehnergard and Na'ama Pat-El. 2nd ed. Routledge Language Family Series. London; New York: Routledge Taylor & Francis Group, pp. 1–21.
Joffe, L (2001) The Elohistic Psalter: What, how and why? *Scandinavian Journal of the Old Testament* 15(1): 142–166.
Joüon, P, and Muraoka, T (2006) *A Grammar of Biblical Hebrew*. 3rd reprint of 2nd ed. with corrections. Subsidia Biblica 27. Rome: Pontificio Istituto Biblico.
Kiltz, D (2012) The relationship between Arabic *Allāh* and Syriac *Allāhā*. *Der Islam* 88(1): 33–50.
Kogan, L (2015) *Genealogical Classification of Semitic: The Lexical Isoglosses*. Boston: De Gruyter.
Kutscher, EY (1974) *The Language and Linguistic Background of the Isaiah Scroll (1QIsa^{a})* (trans. H. B. Rosén). Studies on the Texts of the Desert of Judah 6. Leiden: Brill.

Lambert, M (1892) Remarques sur la formation du pluriel en hébreu. *Revue des études juives* 28(47): 99–111.
Lambert, M (1931) *Traité de grammaire hébraïque*. Paris: Leroux.
Mandell, A (2013) Biblical Hebrew, Archaic. In *Encyclopedia of Hebrew Language and Linguistics*, edited by Geoffrey Khan. Leiden: Brill.
Morgenstern, M (2016) Late Biblical Hebrew. In *A Handbook of Biblical Hebrew*, edited by W. Randall Garr and Steven E. Fassberg. Winona Lake: Eisenbrauns, pp. 43–53.
Nöldeke, T (1888) Review of Baethgen (1888). *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 42: 470–87.
Nöldeke, T (1904) *Compendious Syriac Grammar* (trans. James A. Crichton). London: Williams & Norgate.
Nöldeke, T (1910) *Neue Beiträge zur semitischen Sprachwissenschaft*. Strasbourg: Trübner.
Ratcliffe, RR (1998) *The 'Broken' Plural Problem in Arabic and Comparative Semitic: Allomorphy and Analogy in Non-Concatenative Morphology*. Current Issues in Linguistic Theory 168. Amsterdam: John Benjamins.
Robertson, DA (1972) *Linguistic Evidence in Dating Early Hebrew Poetry*. Missoula: SBL Press.
Rudolf, S, and Waltisberg, M (2020) Phonologie und Transkription des Syrischen. *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 170(1): 19–46.
Schlund, K (2014) On form and function of politeness formulae. *Journal of Politeness Research* 10(2): 271–96.
Stein, P (2011) Ancient South Arabian. In *The Semitic Languages: An International Handbook*, edited by Stefan Weninger. Handbooks of Linguistics and Communication Science 36. Berlin: De Gruyter Mouton, pp. 1042–73.
Suchard, BD, and Groen, FJ (2021) (Northwest) Semitic sg. **CVCC*-, pl. **CVCaC-ū*: Broken plural or regular reflex? *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 84(1): 1–17.
Testen, D (2012) Reconciling some morphological eccentricities of the Semitic genitive case marker. In *Language and Nature. Papers Presented to John Huehnergard on the Occasion of His 60th Birthday*, edited by Rebecca Hasselbach and Na'ama Pat-El. Studies in Ancient Oriental Civilization 67. Chicago: Oriental Institute, pp. 391–406.
Tropper, J (2000) *Ugaritische Grammatik*. Alter Orient und Altes Testament 273. Münster: Ugarit-Verlag.
Van Putten, M (2017) The development of the triphthongs in Quranic and Classical Arabic. *Arabian Epigraphic Notes* 3: 47–74.
Vern, RC (2011) *Dating Archaic Biblical Hebrew Poetry. A Critique of the Linguistic Arguments*. Perspectives on Hebrew Scriptures and Its Contexts. Piscataway: Gorgias Press.
Wallace, CV (1988) *Broken and Double Plural Formations in the Hebrew Bible*. PhD thesis. New York University.
Wellhausen, J (1901) Zwei grammatische Bemerkungen. *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 55: 697–700.
Young, I (1992) The style of the Gezer calendar and some 'Archaic Biblical Hebrew' passages. *Vetus Testamentum* 42(3): 362–75.
Young, I (2017) Starting at the beginning with Archaic Biblical Hebrew. *Hebrew Studies* 58: 99–118.